

FILE TA BOBINE !

Développé en 2020 par Edith Weber, chargée de mission, référente pour la Langue et Culture régionales au Rectorat de Strasbourg et Laura Cassarino, directrice de MIRA, FILE TA BOBINE ! est un projet pédagogique et artistique conçu à destination des collégien.ne.s et des lycéen.ne.s du territoire alsacien. À partir de corpus thématiques d'archives audiovisuelles amateurs issus des collections de MIRA, les élèves, accompagné.ee.s par un.e intervenant.e audiovisuel.le et leur enseignant.e réalisent un ou plusieurs courts-métrages en classe. Sans contraintes d'écriture ou de genre, les élèves peuvent intégrer des images ou des sons additionnels et laisser libre cours à leur imagination ! Ainsi, il.elle.s s'approprient le patrimoine audiovisuel, l'histoire et la culture de leur région tout en étant encouragés à le questionner et à le mettre en perspective.

Dans le cadre des trois premières éditions du projet, ce sont déjà plus de 40 films produits, 15 établissements touchés, et plus de 500 élèves impliqués.

Les corpus d'images 2022 - 2023

Sélectionnés à partir des collections de MIRA, les corpus réunissent des images tournées par des cinéastes amateurs en Alsace ou à l'étranger entre les années 1920 et les années 1990.



Les enfants, à table !
(L'alimentation / Les repas en famille)



Chemin faisant...
(La marche / La randonnée)



Les sportives crèvent l'écran
(Les femmes et le sport)



Alsace | Algérie
(version augmentée)

Marraine de l'édition : Mali Arun, réalisatrice



Artiste et réalisatrice, Mali Arun crée à partir de l'image un univers qui mêle fiction, cinéma documentaire et vidéo d'art. Née en 1987, elle est diplômée des Beaux-Arts de Paris, de Tianjin (Chine) et de Bruxelles (La Cambre). Sa pratique questionne les espaces en marges, en mouvements ou en conflits. Elle observe aussi le corps, ses géographies, ses désirs et ses contradictions. Elle interroge la façon dont l'Homme en exil arpente des zones de passages et de frontières, transforme l'espace, le paysage en territoire en se l'appropriant. Elle explore les croyances, les rituels et les mythes dont les hommes se nourrissent pour vivre et survivre. www.maliarun.com

Lors de la restitution, la marraine sera invitée à remettre un prix à son film préféré...
Un second prix sera décerné par le public !

Le projet *File ta bobine !* a été co-construit par MIRA, Cinémathèque régionale numérique et le Pôle action régionale, transfrontalière et en pays germanophone de la Délégation académique aux relations internationales et aux langues vivantes du Rectorat de l'Académie de Strasbourg, grâce au soutien de la Région Grand Est, la Collectivité européenne d'Alsace et l'État par le biais du fond commun langue et culture régionales.

Toutes les réalisations sont à découvrir sur le site internet www.miralsace.eu

MIRA

Cinémathèque régionale numérique
31 rue Kageneck
67 000 Strasbourg
03 88 22 03 32
www.miralsace.eu
contact@miralsace.eu

MIRA bénéficie du soutien de la Direction Régionale des Affaires Culturelles Grand Est, du Conseil Régional de la Région Grand Est, de la Collectivité Européenne d'Alsace, de la Ville de Strasbourg ainsi que du Centre National du Cinéma et de l'Image animée.



www.vingts.fr - © MIRA.



FILE TA BOBINE !

De 10 h à 12 h 30

11.05.2023

Cinéma Star St Exupéry | Strasbourg

FILE TA BOBINE !

3^e édition | 2022-2023

Restitution publique en présence
de tous les participant.e.s
Entrée libre

Les établissements participants

1



Lycée Marc Bloch Bischheim (67)

1^{ère} option Cinéma audiovisuel | 20 élèves

Corpus : *Les enfants, à table !* et *Alsace – Algérie*

Enseignant : Moulay Zenazni | Intervenante : Éléonore Cheynet

Productions : 9 films

Les dunes de lumière | 4 minutes

Ce film explore de manière lyrique les traumatismes causés par la guerre d'Algérie (et porte un message d'espoir dispensé par une voix énigmatique).

2



Collège Tomi Ungerer Dettwiller (67)

6^e 30 élèves | Corpus : *Les enfants, à table !*

Enseignante : Christine Quille | Intervenants : Éric Schlaflang

Productions : 4 films

Les repas de Noël autrefois en Alsace | 1'24 minute

Plongée culturelle et nostalgique à la table alsacienne lors de fêtes et de Noël.

3



Lycée polyvalent Théodore Deck Guebwiller (68)

Première année de BTS | 12 élèves | Corpus : *Alsace – Algérie*

Enseignante : Sarah Perriol | Intervenante : Charlotte Befort

Productions : *Pied noir* | 5 min

Le jour de l'indépendance de l'Algérie, un jeune pied noir doit tout quitter, tout perdre, tout laisser derrière lui. Sur le bateau pour la France, il fait appel à ses souvenirs pour ne pas oublier...



Seconde option allemand | 20 élèves

Corpus : *Les enfants, à table !*

Enseignante : Loetscher Véronique | Intervenante : Charlotte Befort

Production : *Les convives* | 4 minutes

Un travail librement inspiré de L'île aux fleurs de Jorge Furtado (1986). Le film nous commente avec humour et décalage les joies de la préparation d'un dîner avec plusieurs convives.

4



Collège du Kochersberg Truchtersheim (67)

3^e LV1 | 22 élèves | Corpus : *Chemin faisant...*

Enseignante : Bernadette Gall | Intervenants : Éric Schlaflang

Production : *Promenons-nous dans le temps* | 3'57 minutes

Les élèves ont mené un travail autour du passé, de la mémoire, des souvenirs et de l'oubli. Ils ont rédigé un poème rimé, en français et en allemand, qu'ils ont mis en musique et en images.

5



Lycée professionnel Schweisguth Sélestat (67)

1^{ère} PSR (CAP Production et Service en restauration) | 4 élèves

Corpus : *Les enfants, à table !*

Enseignant : Yannick Zwingelstein | Intervenante : Émilie Fux

Production : *Au fil du vin* | 4'58 minutes

Conflit autour de la gastronomie alsacienne au fil du vin.



1^{ère} CAP Coiffure | 16 élèves

Corpus : *Les sportives crèvent l'écran*

Enseignants : Angélique Laulagnier et Yannick Zwingelstein

Intervenante : Agata Bielecka

Production : *Les filles, ça joue au rugby ?* | 15 minutes

Dans un salon de coiffure différents points de vues se croisent quant aux injonctions, normes et obstacles faites aux femmes dans le sport par le passé et jusqu'à aujourd'hui.

6



Lycée Fustel de Coulanges Strasbourg (67)

Terminale G8 | 26 élèves | Corpus : *Alsace – Algérie*

Enseignante : Edwige Florentiny | Intervenants : Agata Bielecka

Productions : 3 films

Pied noir, mon histoire | 7 minutes

Un récit imaginaire d'un pied-noir de 97 ans qui conte les étapes de la vie d'un père de famille et celles d'un soldat engagé pour sa patrie.

7



Lycée professionnel Gustave Eiffel Cernay (68)

Bac Pro Constructeur bois | 26 élèves

Corpus : *Les sportives crèvent l'écran*

Enseignante : Flora Pourcelot | Intervenante : Charlotte Befort

Production : *Sport au féminin* | 5 minutes

Un reportage conduit par des élèves mobilisés pour dénoncer le droit trop souvent bafoué des femmes dans le sport.

8



Lycée André Maurois Bischwiller (67)

Classe de 3^e7 | 24 élèves et 3^e4 | 22 élèves

Corpus : *Les sportives crèvent l'écran*

Enseignante : Estelle Burlett | Intervenants : Éric Schlaflang

Productions : *Le combat des femmes* | 9' 37 minutes (3^{ème}4)

Par des illustrations en dessins au fusain animés en stop motion, ce film voyage dans le temps autour de la place des femmes et des épreuves qu'elles endurent dans notre société.

Les femmes & le sport | 5'16 minutes (3^{ème}7)

Une basketteuse professionnelle de la SIG nous raconte son parcours de femme sportive.



Les intervenant.e.s audiovisuels



Charlotte Befort est formatrice en cinéma à l'association Répliques et à l'association Enfances de l'art. Elle s'est spécialisée dans la médiation culturelle spécifique au cinéma, à l'audiovisuel et aux médias. Elle mène des ateliers auprès de tous les publics au sein de maisons d'arrêt, de foyers, d'associations, de centres sociaux culturels, d'établissements scolaires avec pour objectif, l'épanouissement actif des participants.



Agata Bielecka est une passionnée d'écritures documentaires. Elle a travaillé pendant 10 ans pour *Juste Doc*, distributeur de films documentaires au cinéma. Depuis quelque temps, elle a rejoint MIRA en tant que vidéaste indépendante avec qui elle mène différents projets autour des archives et des sujets tels que l'histoire, l'identité, la citoyenneté ou encore l'enfance. Elle est également enseignante à l'Université de Strasbourg en Master 2 de Coproduction internationale et traductrice indépendante.



Réalisatrice documentaire et artiste, **Éléonore Cheynet** s'est formée en art vidéo à la Haute École des Arts du Rhin et en cinéma documentaire de création à Lussas. Elle poursuit ses recherches au sein du collectif Dimension Émotionnelle, développant des narrations abstraites élaborées à partir de résidus d'informations librement interprétés et où la pensée divague à la marge, revêtant la forme de textes, performances, installations et vidéos.



Photographe et vidéaste freelance depuis 2014, **Émilie Fux** a fait ses études supérieures en Suisse à la HEAD (Haute École d'Art et de Design à Genève) et à l'ECAL (École Cantonale d'Art de Lausanne). Depuis toujours son cœur balance entre la photographie et le cinéma. Émilie a finalement choisi les deux en se spécialisant dans la photographie documentaire et le reportage.



Éric Schlaflang est formateur au sein de l'association Répliques depuis plus de 10 ans. Il a réalisé de nombreux ateliers dans diverses structures comme des Collèges, Lycées, Universités, Centre Socio-Culturels et en classe Ulis, mais aussi en milieu médico-social ou humanitaire comme à l'ARAHM ou au sein d'Emmaüs, ou encore en portant des projets internationaux avec Erasmus ou franco-allemands au CIAS de Niederbronn.